

EasyVEC® Compact

Caissons Filtre

Notice d'installation **FR**

Installation instructions **EN**

Installationsanleitung **DE**

Montagehandleiding **NL**

Instrucción de utilización **ES**

Manuale di installazione **IT**



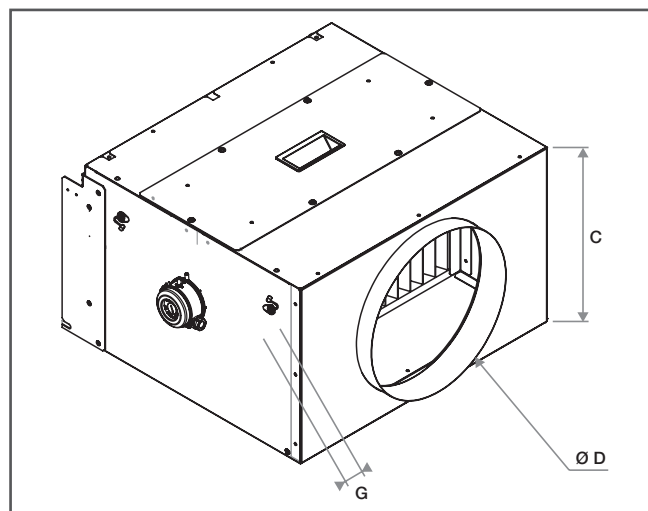
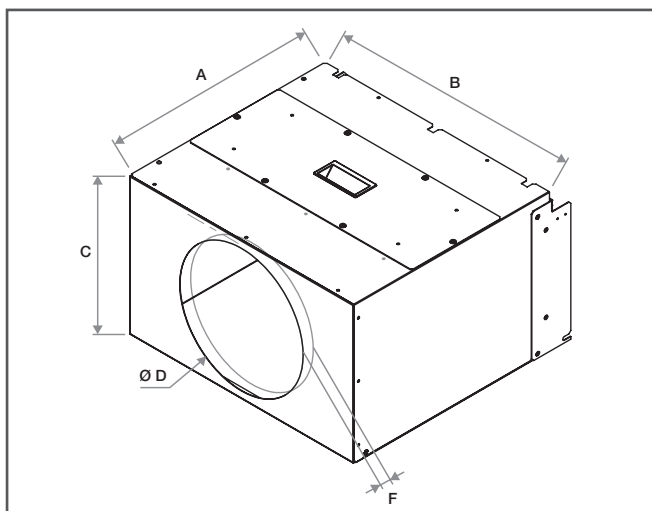
www.aldes.com

1. GÉNÉRALITÉS • GENERAL INFORMATION • ALLGEMEINES • ALGEMEEN • GENERALIDADES • GENERALITÀ

A. Documents de référence associés • Related reference documents • Zugehörige Referenzdokumente
• Bijbehorende referentiedocumenten • Documentos de referencia asociados • Documenti di riferimento associati

Documents / Documents / Dokumente / Documenten / Documentos / Documenti	Aldes.com
Guide de démarrage rapide / Quick Start Guide / Kurzanleitung / Snelstartgids / Guía de arranque rápido / Guida per l'avvio rapido	✓
Documentation commerciale / Sales brochure / Verkaufsdokumentation / Verkoopdocumentatie / Documentación comercial / Documentazione commerciale	✓
Documentation technique / Technical documentation / Technische Dokumentation / Technische documentatie / Documentación técnica / Documentazione tecnica	✓

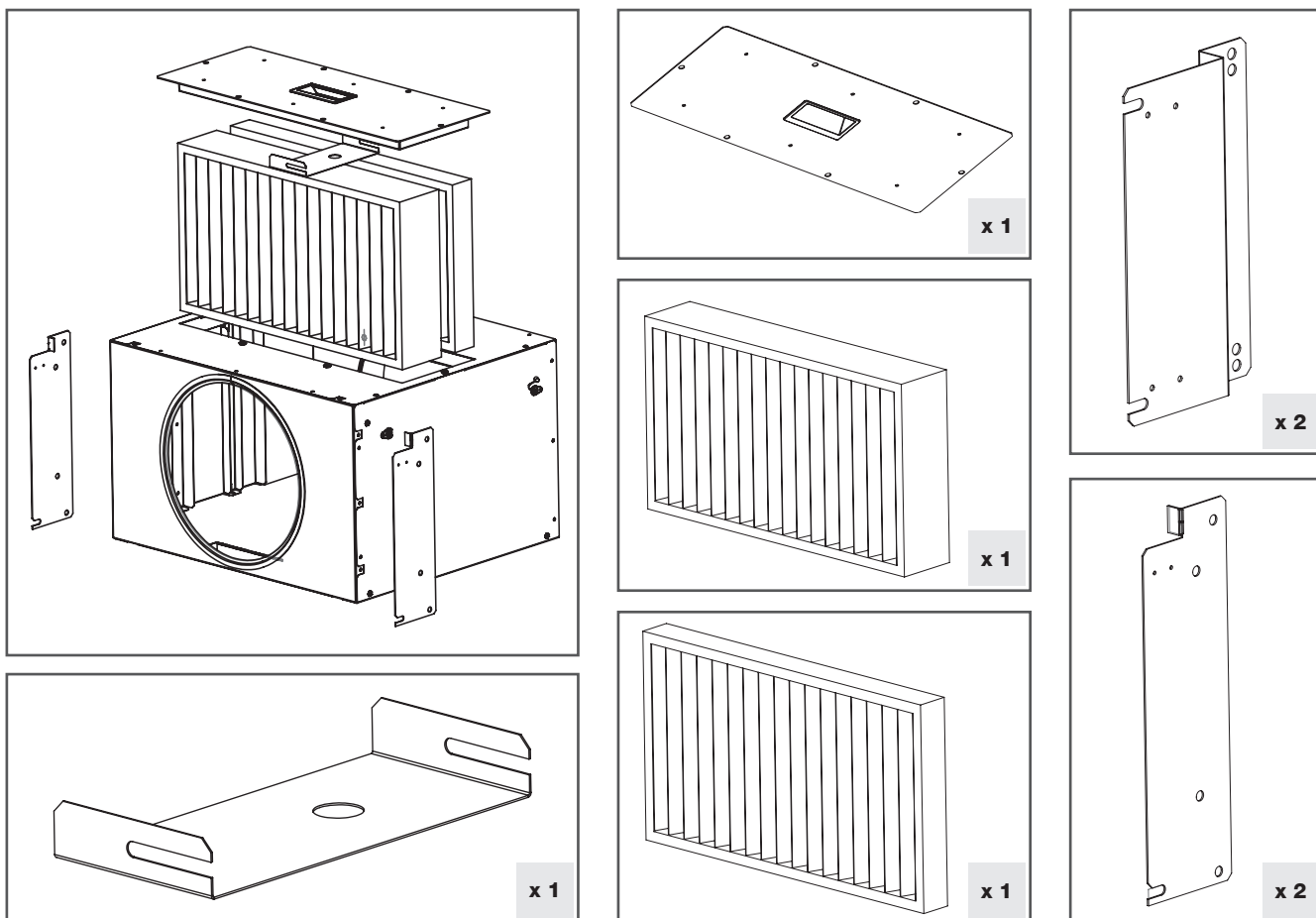
B. Schémas d'encombrement • Dimensions • Abmessungen • Afmetingen • Dimensiones generales
• Ingombri



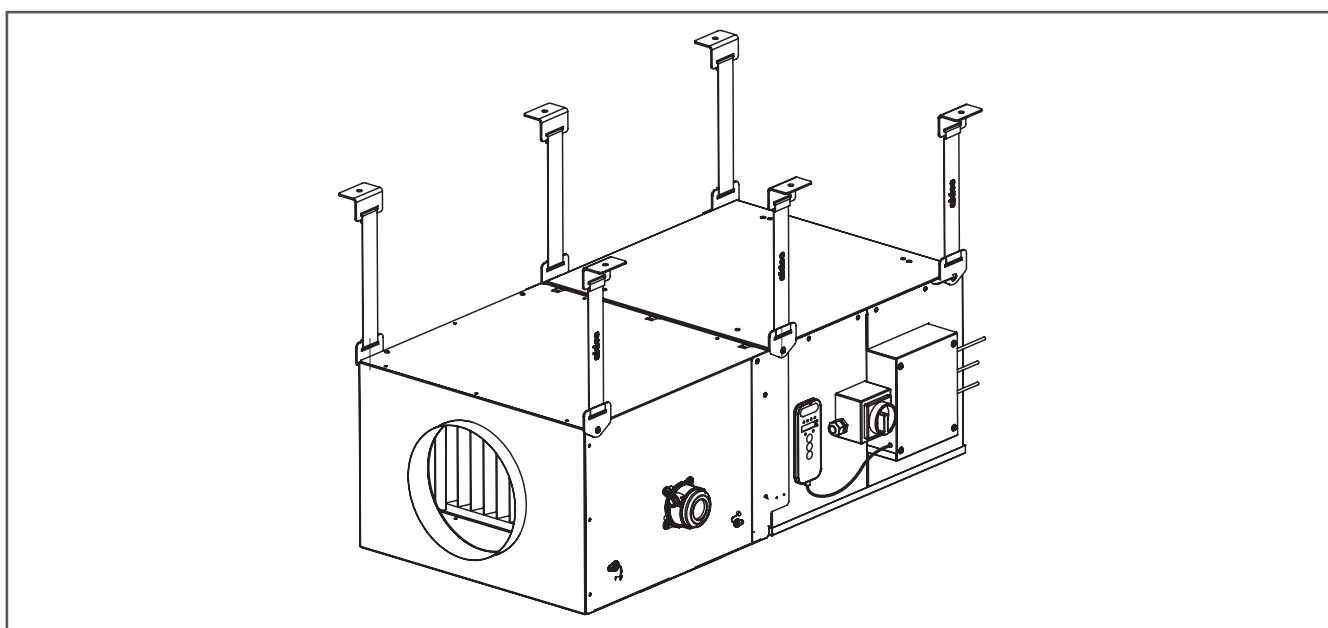
mm	A	B	C	ØD	F	G
300 compact	506	427	281	160	29	50
600 compact	506	477	329	200	29	50
1000 compact	506	527	356	250	29	50
2000 compact	506	577	356	315	29	50
3000 compact	506	689	464	400	30	50

2. DESCRIPTION GÉNÉRALE • GENERAL DESCRIPTION • ALLGEMEINE BESCHREIBUNG • ALGEMENE BESCHRIJVING • DESCRIPCIÓN GENERAL • DESCRIZIONE GENERALE

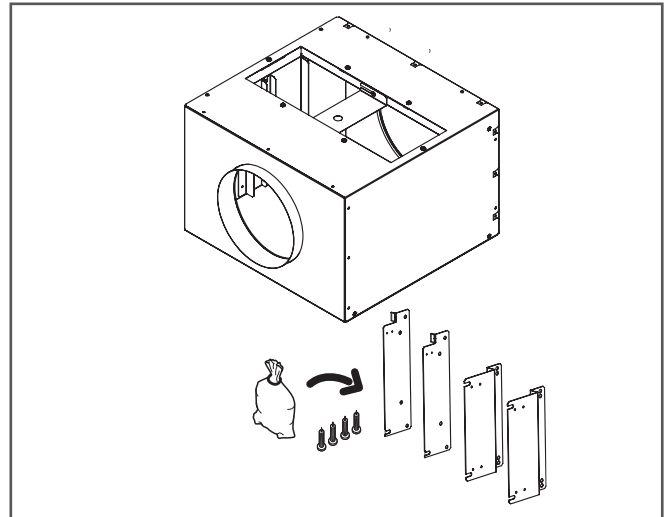
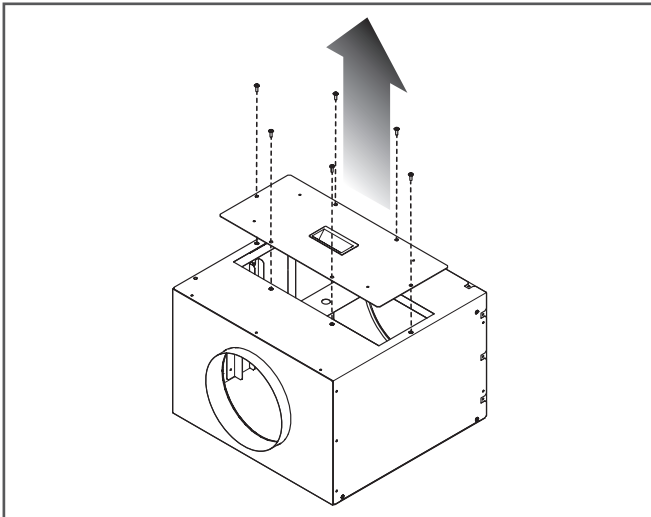
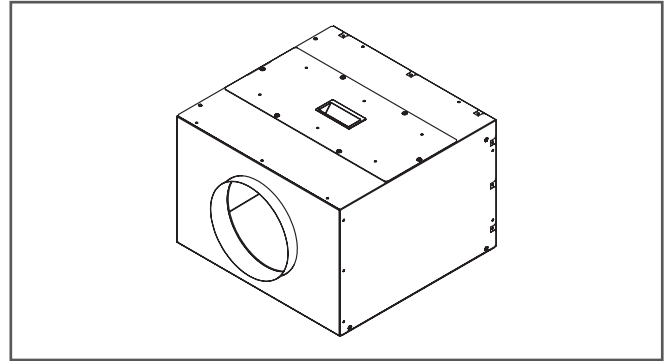
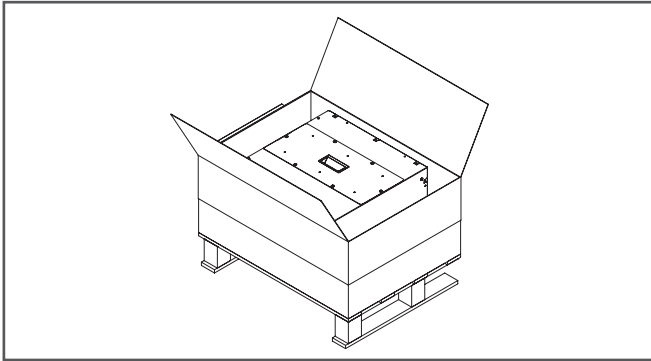
A. Le produit • Typical product • Produkte • Producten • Producción • Prodotti



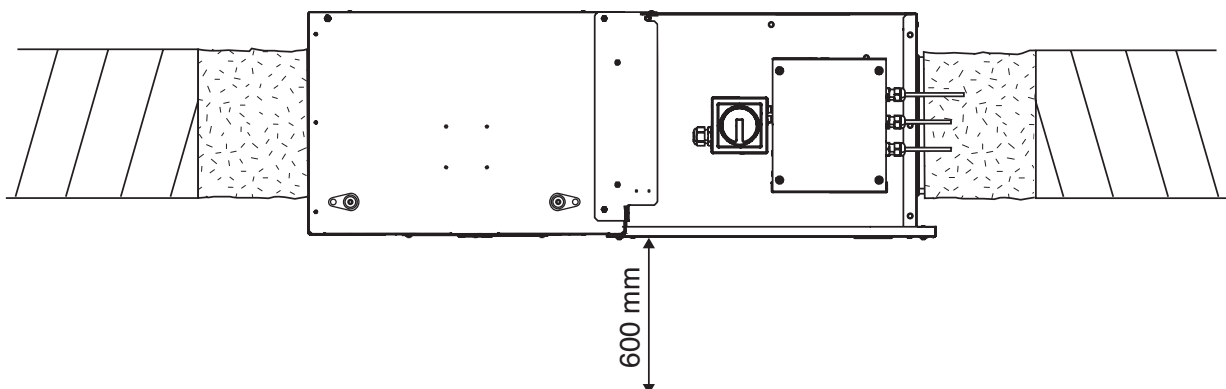
B. Le produit en situation • Typical product installation • Produkte unter Praxisbedingungen • Producten in situatie • Producción en situación • Prodotti in situazione



3. MANUTENTION ET DÉBALLAGE DU PRODUIT • HANDLING AND UNPACKING THE PRODUCT • HANDHABUNG UND AUSPACKEN DES PRODUKTS • BEHANDELING EN UITPAKKEN VAN HET APPARAAT • TRASLADO Y DESEMBALAJE DEL PRODUCTO • MOVIMENTAZIONE E DISIMBALLAGGIO DEL PRODOTTO

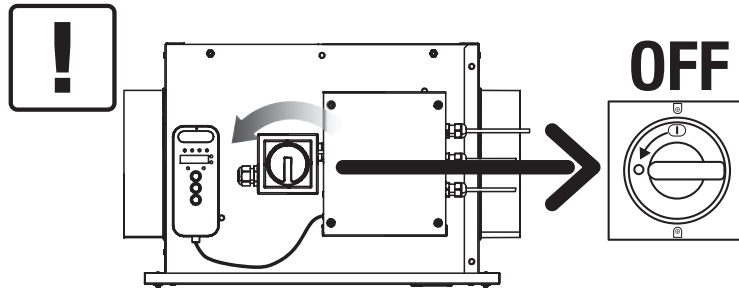


4. PLANS D'IMPLANTATION ET RECOMMANDATIONS ASSOCIÉES • INSTALLATION PLANS AND RELATED RECOMMENDATIONS • AUFSTELLPLAN UND ZUGEHÖRIGE EMPFEHLUNGEN • MONTAGESCHEMA'S EN BIJBEHORENDE AANBEVELINGEN • PLANOS DE IMPLANTACIÓN Y RECOMENDACIONES ASOCIADAS • DISEGNI DI MONTAGGIO E RELATIVE RACCOMANDAZIONI



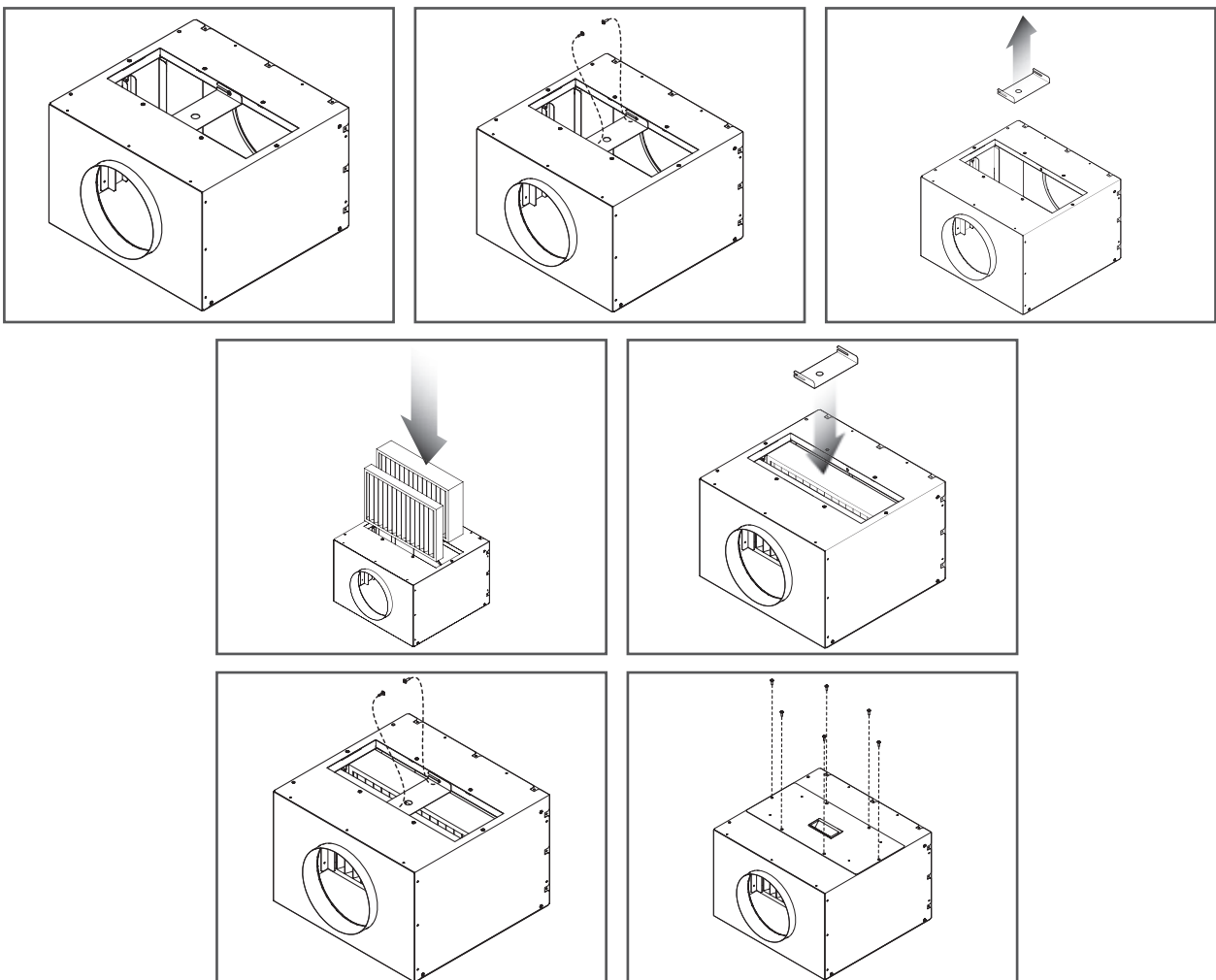
5. LE PROCESSUS DE MONTAGE • ASSEMBLY PROCESS • MONTAGEVORGANG • MONTAGE • EL PROCESO DE MONTAJE • PROCESSO DI MONTAGGIO

- A. Les préconisations avant montage • Recommendations prior to assembly • Empfehlungen vor der Montage • Aanbevelingen voor montage • Las recomendaciones antes del montaje • Raccomandazioni prima del montaggio

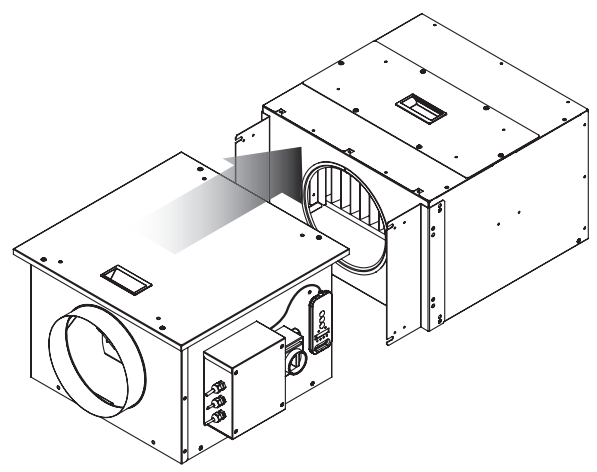
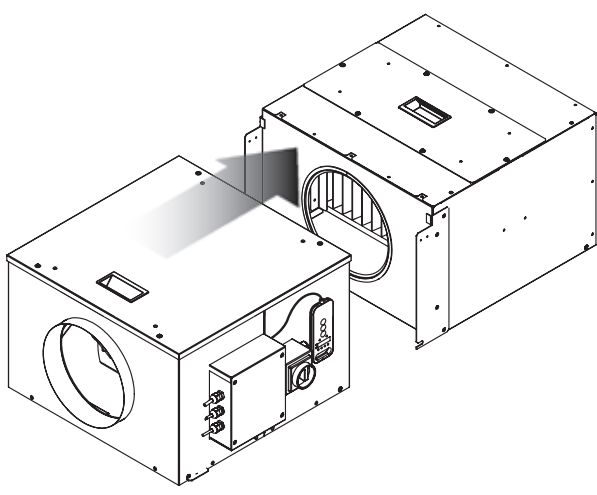
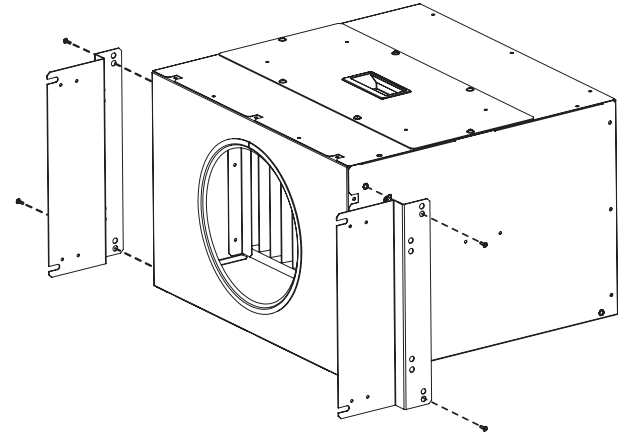
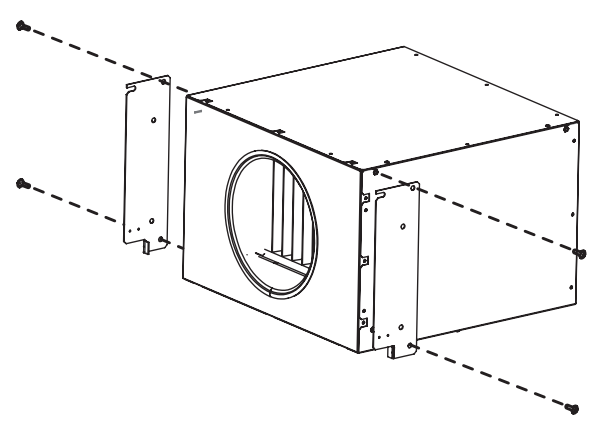


- B. Procédure de montage • Assembly procedure • Montagevorgang • Montageprocedure • Procedimiento de montaje • Procedura di montaggio

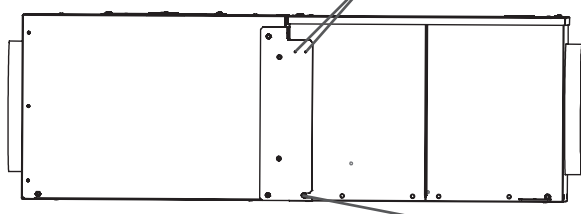
1. Plans de montage des options du produit • Assembly drawings for product options • Montagepläne der Produktoptionen • Installatietekeningen van apparaat-opties • Planes de montaje de las opciones del producto • Schemi di montaggio delle opzioni del prodotto



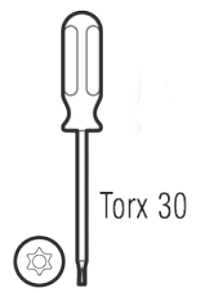
2. Plans de montage du support sur son produit • Assembly drawings to mount support on product • Montageplan für die Halterung auf dem Produkt • Installatietekeningen van de steun op het apparaat • Planes de montaje del soporte en su producto • Schemi di montaggio del supporto sul relativo prodotto



- 2 Vis auto-perforantes
- 2 self-tapping screws
- 2 Selbstbohrschrauben
- 2 zelftappende schroeven
- 2 tornillos autoperforadores
- 2 viti autofilettanti



- 1 vis Torx
- 1 Torx screw
- 1 Torx Schrauben
- 1 Torx-schroef
- 1 tornillo Torx
- 1 viti con cava esalobata (Torx)

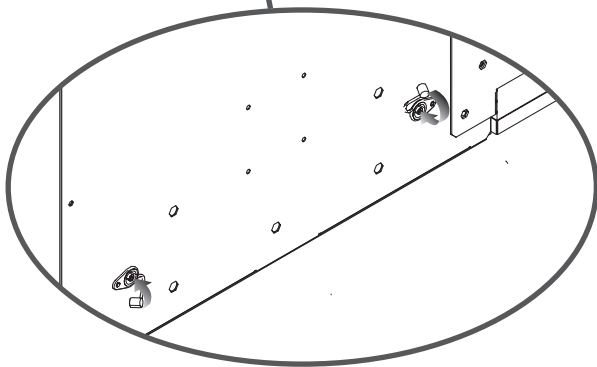
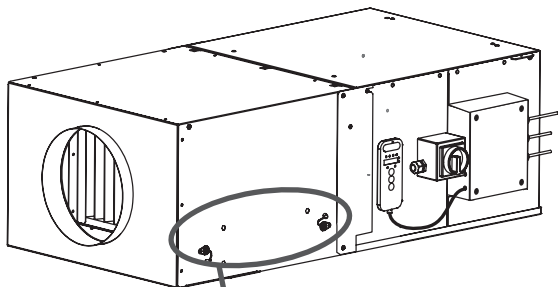


3. Plans de montage des accessoires du produit • Assembly drawings for product accessories •
Montagepläne für das Produktzubehör • Installatietekeningen van apparaat-accessoires • Planes de
montaje de los accesorios del producto • Schemi di montaggio degli accessori del prodotto

3.1. Pressostat réglable • Adjustable pressure switch • Einstellbarer Druckschalter • Instelbare
pressostat • Presostato regulable • Pressostato regolabile

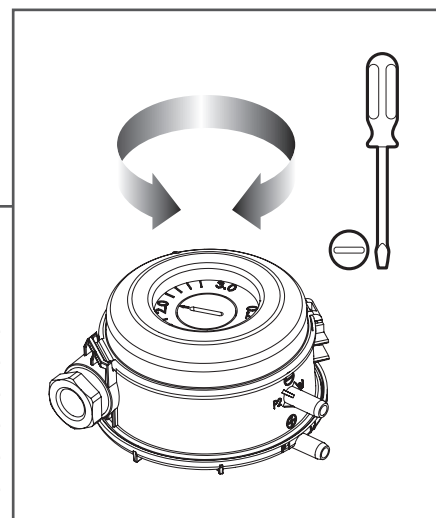
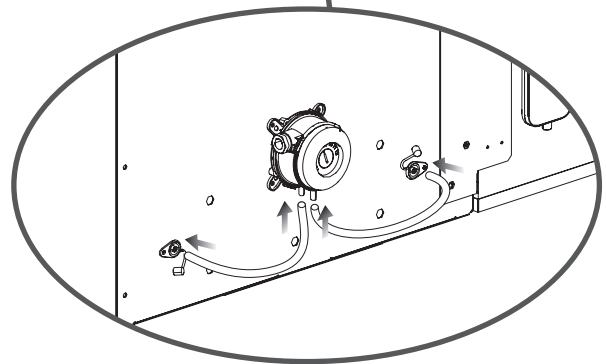
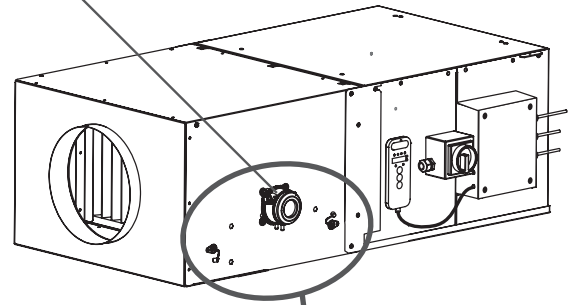
a. Montage • assembly • Einbau • montage • montaje • montaggio

Sans pressostat • Without pressure switch • Ohne
Druckschalter • Zonder pressostat • Sin presostato •
Senza Pressostato



Avec pressostat • With pressure switch •
Mit Druckschalter • Met pressostat • Con presostato •
Con Pressostato

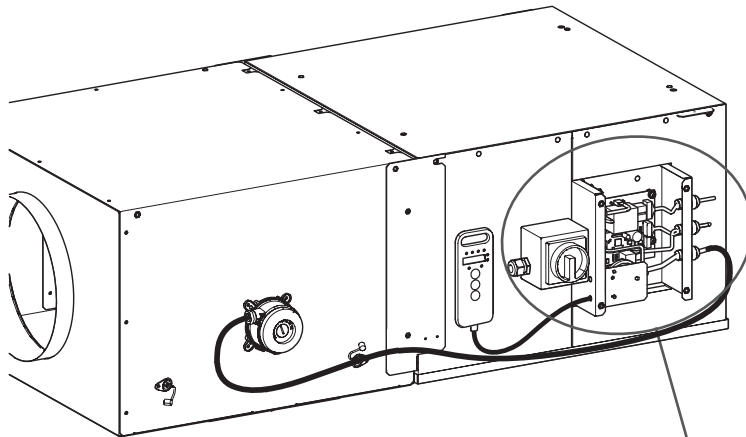
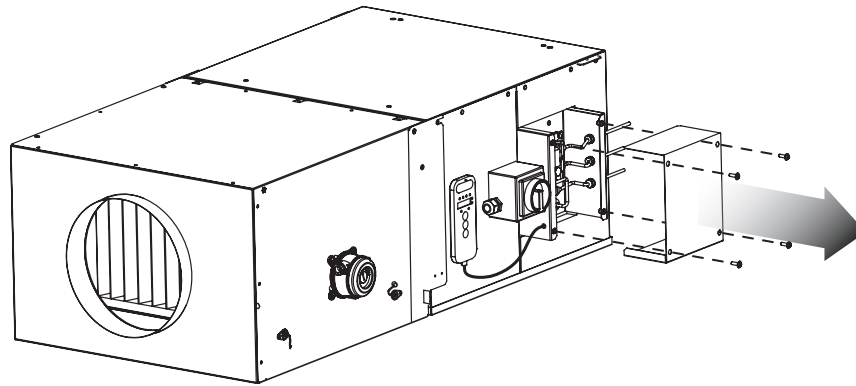
11056000



A régler selon le type de filtre et la configuration de l'installation.
To be adjusted according to the type of filter and the configuration of the installation.

Nach Filterart und der Anlagenkonfiguration einstellen.
Instelling afhankelijk van het type filter en de systeemconfiguratie.
A ajustar según el tipo de filtro y configuración de la instalación.
Da regolare secondo il tipo di filtro e di configurazione adottata.

b. Plans de montage des connexions électriques • Assembly drawings for electrical connections • Montagepläne für die elektrischen Anschlüsse • Installatietekeningen van de elektrische aansluitingen • Plans de montage des connexions électriques • Schemi di montaggio delle connessioni elettriche



Branchement du pressostat encrassement

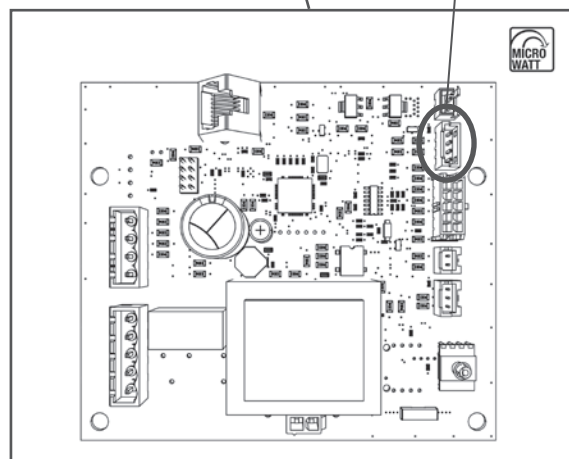
Connection of clogging pressure switch

Anschluss des Druckschalters für Verschmutzungen

Aansluiting van filterverstopingspressostat

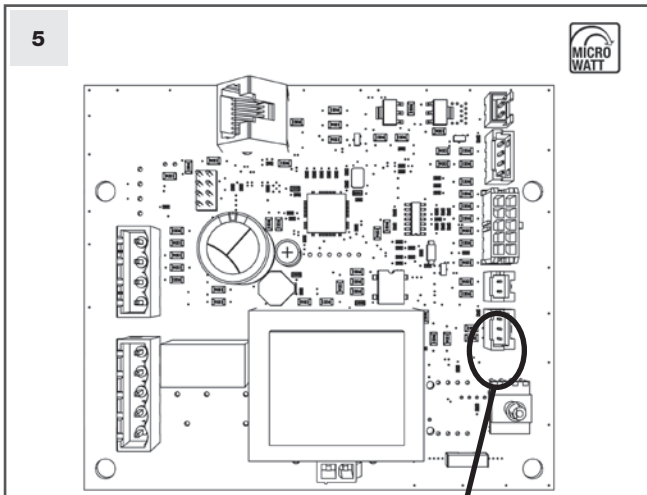
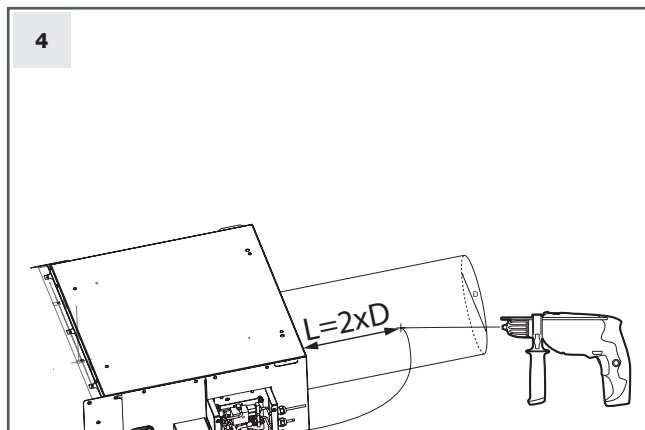
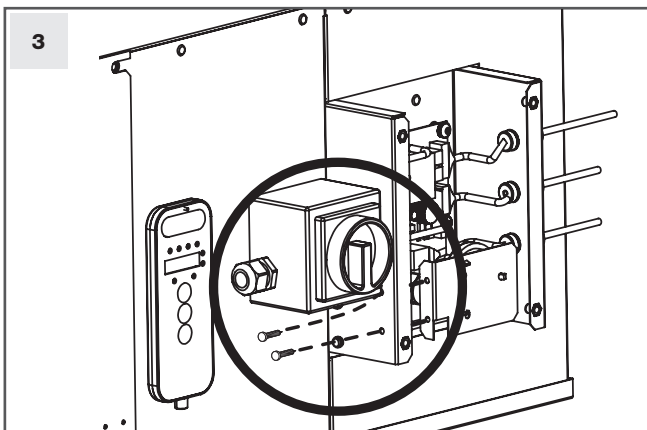
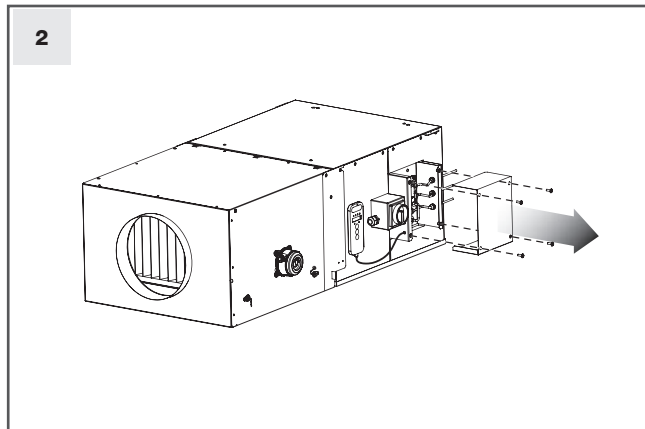
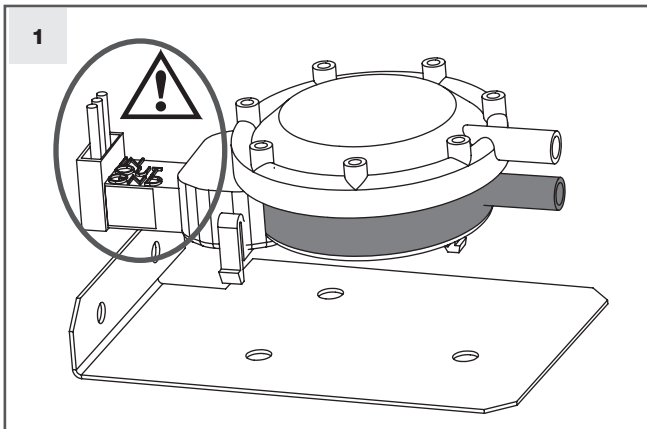
Conexión del presostato suciedad

Raccordo del pressostato intasamento

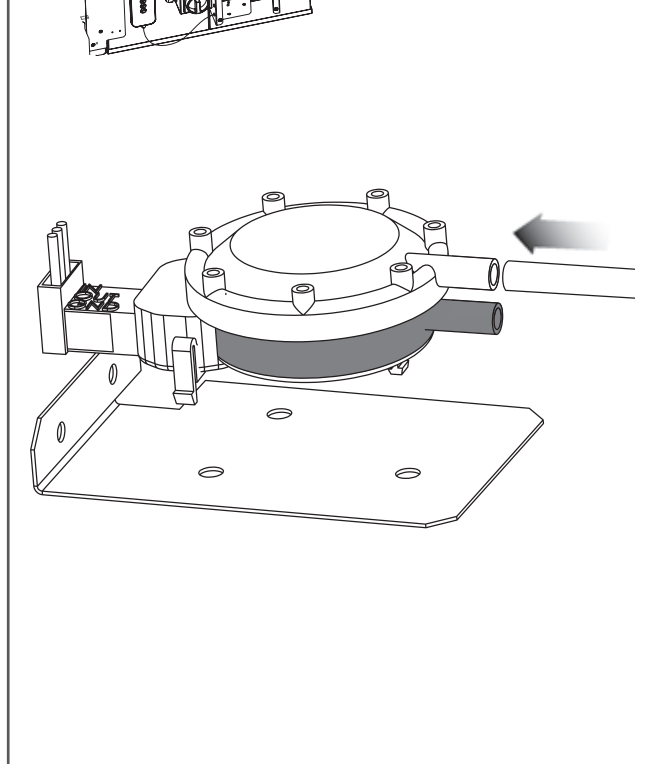


3.2. Kit insufflation pression constante (11056001) • Constant pressure air supply kit (11056001)
 • Einblasbausatz für konstanten Druck (11056001) • Kit inblazen met constante druk (11056001) • Kit de insuflación presión constante (11056001) •
 Kit immissione pressione costante (11056001)

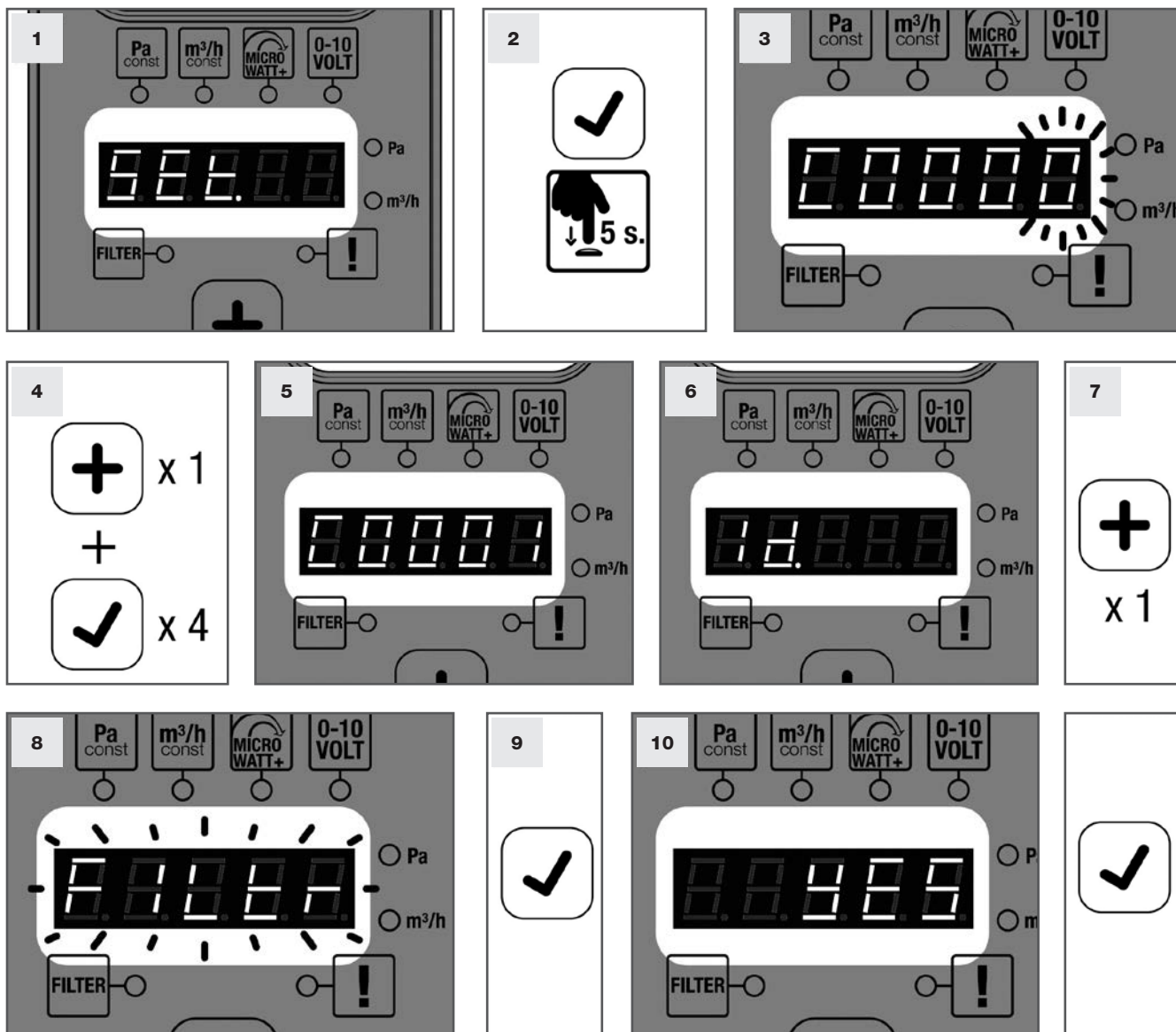
a. Montage • assembly • Einbau • montage • montaje • montaggio



Branchement du pressostat régulation
 Connection of control pressure switch
 Anschluss des Regeldruckschalters
 Aansluiting van regelpressostat
 Conexión del presostato regulación
 Raccordo del pressostato regolazione



Paramétrage Télécommande • Remote control configuration • Fernbedienungsparametrierung •
Instelling afstandsbediening • Parametrización telecomando • Impostazioni telecomando



Uniquement en cas d'utilisation d'un kit insufflation régulation pression constante

Only in case of use of a constant pressure air supply kit

Nur für den Fall, dass ein Einblasbausatz zum Regeln des konstanten Drucks verwendet werden sollte

Alleen bij gebruik van een kit inblazen met constante druk

Únicamente en caso de utilización de un kit de insuflación presión constante

Solo in caso di utilizzo di kit immissione pressione costante

(ref : 11056001)



www.aldes.com